

采购公告

Annonce d'Approvisionnement

中国铝业几内亚有限公司家具采购公告

Announce d'approvisionnement pour l'achat des mobiliers pour Chalco Guinea Company S.A.

中国铝业几内亚有限公司拟采购一批家具，特邀请各潜在供应商参与报名。

Chalco Guinea Company S.A. envisage l'achat de **mobilier**. Tous les fournisseurs intéressés sont invités à soumettre leurs offres.

1.项目概况及采购范围/ Aperçu du projet et Portée des achats.

- (1) 采购类型：物资采购
- (2) 采购内容范围：家具（产品参数详见附件）。
- (3) 采购明细及报价表（见附件）
- (1) Objet d'achat : Achat de fournitures
- (2) **Portée des achats : Mobilier (voire annexe les spécifications des produits)**
- (3) Details de l'achat et formulaire de devis (voir annexe)

2.供货商报名要求/ Conditions d'admissibilité des fournisseurs

供货商须具备独立法人资格且须是增值税纳税人，需提供营业执照、税务登记证及产品销售授权委托书等相关证明材料复印件，原件备查。

Le fournisseur doit être une personne morale indépendante et être assujetti à la taxe sur la valeur ajoutée (TVA). Il devra fournir des copies des documents justificatifs suivants : licence d'exploitation (registre de commerce), certificat d'enregistrement fiscal ainsi que la lettre d'autorisation de vente des produits, les originaux étant présentés pour vérification.

供应商须严格按照报价单中所要求的规格型号报价，如有出入，请单独说明，否则报价无效。

Les fournisseurs doivent strictement respecter les spécifications et modèles indiqués dans le bordereau de prix lors de leur soumission. Toute divergence devra être clairement indiquée séparément, faute de quoi l'offre sera considérée comme nulle.

注：供货商必须提供上述资格要求的证明材料（材料必须加盖公司的章并签字确认），否则按弃权处理。

Remarque : Le fournisseur doit fournir les documents justificatifs des qualifications mentionnées ci-dessus (les documents doivent être tamponnés et signés par l'entreprise). À défaut, cela sera considéré comme un renoncement.

3. 报名要求 Exigence de devis

(1) 有意向的供应商应通过邮件将产品报价、详细技术参数、规格和板材样品以及供货商资格要求中的文件发送至 hx_li1@chinalco.com.cn 和 yj_qi@chinalco.com.cn。

(2) 供应商报价应为含税价，并注明不含税价、税金和含税总价。且该价格包含送至采购人在博法项目现场指定仓库的运费。

(3) 付款方式：采购人在收到货物、验收合格且收到符合采购人要求的发票后 20 个工作日内一次性支付 100% 不含增值税货款+9% 的增值税。

(4) 报价表上必须注明报价有效期。

(5) 报价截止日期：2026 年 04 月 07 日 17: 00（几内亚时间）

(1) Les fournisseurs intéressés doivent envoyer le devis du produit, les paramètres techniques détaillés, les spécifications, les échantillons de panneaux, et les documents requis aux Conditions d'admissibilité des fournisseurs à hx_li1@chinalco.com.cn et yj_qi@chinalco.com.cn.

(2) Les fournisseurs doivent présenter des prix TTC (toutes taxes comprises), en indiquant clairement le prix HT (hors taxes), le montant de la taxe et le prix total TTC. Le devis doit inclure les frais de transport pour la livraison à l'entrepôt désigné par l'Acheteur sur son site à Boffa.

(3) Modalité de paiement : Le règlement de 100% du montant total Hors TVA + la 9% de TVA sera effectué en une seule fois dans un délai de vingt (20) jours ouvrables après la réception des marchandises, leur acceptation conforme par l'Acheteur et la réception de la facture correspondante.

(4) La période de validité de l'offre doit être indiquée sur le devis.

(5) Date et l'heure limite de soumission : **Le 07 Avril 2026, à 17 : 00** (heure de Guinée)

4.最终供应商选择方式/ Méthode de sélection finale des fournisseurs

采购人将从所有供应商中选择符合资格要求、产品符合使用部门需求和产品报价最低的供应商为最终供应商并与之签订合同，合同采用中国铝业几内亚有限公司的合同模板。

L'Acheteur sélectionnera, parmi tous les fournisseurs, celui qui répond aux conditions d'admissibilité dont les produits répondent aux besoins du service utilisateur et dont le prix est le plus bas, comme fournisseur retenu, et signera un contrat avec lui. Le contrat sera établi sur la base du modèle de contrat de CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

5.发布公告的媒介/Moyen d'annonce

此公告在 <https://www.jaoguinee.com/>上发布，对于因其他网站转载并发布的非完整版或修改版公告，而导致误报名或无效报名的情形，采购人不予承担责任。

Cette annonce est publiée sur <https://www.jaoguinee.com/>. L'acheteur ne pourra être tenu responsable de toute erreur d'inscription ou inscription invalide causée par des versions incomplètes ou modifiées de l'annonce réimprimée et publiée par d'autres sites.

6. 联系方式/ Informations de contact

采购人：中国铝业几内亚有限公司

联系人：李辉霞 (hx_lil@chinalco.com.cn) 613335085

齐亚杰 (yj_qi@chinalco.com.cn) 629005050

Adjudicateur : **CHALCO GUINEA COMPANY S.A.**

Contact : LI Huixia (hx_li1@chinalco.com.cn) 613335085

QI Yajie (yj_qi@chinalco.com.cn)

中国铝业几内亚有限公司
2026年4月1日
Chalco Guinea Company S.A.
Le 1 Avril 2026



附件 Annexe

中国铝业几内亚有限公司报价单 Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A										
序号 NO	物料名称 Nom du matériel	规格型号 Modèle	单位 Unité	数量 Quantité	不含税单价 Prix unitaire hors taxes (GNF)	总价 Prix total (GNF)	税金 Montant de la taxe	到货时间 Délai de livraison	备注 Note de remarque	参考图片 Image de référence
1	床 Lit	1.5*2 m	件 pc	6					床板厚度 2cm, 立板及靠板 3.5-4cm/梅丽蜡原木 Épaisseur des lattes du lit : 2 cm, panneaux verticaux et dossier : 3,5-4 cm / Bois massif Merisier	
2	床垫 Matelas	1.5*2 m 厚épaisseur20cm	件 pc	6					独立袋装弹簧 Ressorts ensachés indépendants	
3	茶几 table basse de salon	0.6m*1.2m*0.45m	件 pc	6					板材厚度 6-8cm/梅丽蜡原木 Épaisseur des panneaux : 6 à 8 cm / bois massif Merila ciré	

4	衣柜 Armoire	长 Longueur 2m, 宽 largeur 0.6m, 高 hauteur 2m	件 pc	8					木板厚度 2cm -2.5cm/梅丽蜡原木 Épaisseur des panneaux : 2 à 2.5 cm / bois massif Merila ciré	
5	书桌 Bureau	长 Longueur 1.2m, 宽 largeur 0.6m, 高 hauteur 0.75m	件 pc	8					木板厚度 3.5cm/梅丽蜡原木 Épaisseur des panneaux : 3.5 cm / bois massif Merila ciré	
合计 (GNF)										

报价单位

Entreprise de cotation

(盖章 cachet) :

报价联系人

Contact pour le devis :

联系人电话

Numéro de téléphone de contact :

报价时间

Date du devis :

ANY SA